

ББК  
26.8  
М 593

АКАДЕМИЯ НАУК СССР

Н. Н. МИКЛУХО-МАКЛАЙ

ПУТЕШЕСТВИЯ

ТОМ  
II



ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК СССР

А К А Д Е М И Я Н А У К С О Ю З А С С Р  
ИНСТИТУТ ЭТНОГРАФИИ

---

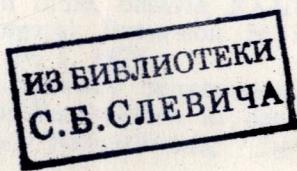
Н. Н. МИКЛУХО-МАКЛАЙ

# П У Т Е Ш Е С Т В И Я

Т О М

II

ПОДГОТОВИЛИ К ПЕЧАТИ  
И. Н. ВИННИКОВ и А. Б. ПИОТРОВСКИЙ



---

ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК СССР  
МОСКВА · ЛЕНИНГРАД  
1941

ББК 26.880 (85)

М 593

ИЗДАНИЕ ОГЛАВЛЕНИЯ И СОДЕРЖАНИЯ

# РАДИО-ОХЛАДИТЕЛИ

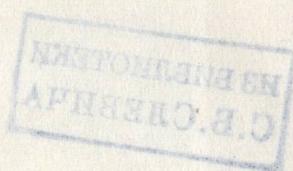
Ответственный редактор акад. *B. B. Струве*

КОЛЛЕКТИВ

И

ИЗДАНИЕ И МАССОВОГО ВЫПУСКА

ПРИ СОСТОЯНИИ Г. А. и Членами Редколлегии



## ОГЛАВЛЕНИЕ

### Океания и индонезия

#### Меланезия

|   | Стр. |
|---|------|
| Острова Адмиралтейства . . . . .  | 7    |
| Островок Андра . . . . .  | 39   |
| Острова Агомес . . . . .  | 82   |
| Путешествие на о-ва Меланезии в 1879 г. . . . .                               | 95   |
| Путешествие на о-ва Меланезии и четвертое посещение о. Новой Гвинеи . . . . . | 98   |

#### Микронезия

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Остров Вуап . . . . .     | 105 |
| Архипелаг Пелау . . . . . | 115 |

#### Полинезия

|   |     |
|---|-----|
| Острова Рапа-Нуи, Питкайрн и Мангараева . . . . . | 142 |
|---|-----|

#### Индонезия

|   |     |
|---|-----|
| О папуасах (негритосах) на о. Люсоне . . . . .              | 152 |
| Дневник первого путешествия по Малайскому п-ову . . . . .   | 154 |
| Этнографическая экскурсия в Иохор . . . . .                 | 204 |
| Этнографические экскурсии по Малайскому п-ову . . . . .     | 209 |
| О диалектах меланезийских племен Малайского п-ова . . . . . | 223 |

#### Приложение

|  |     |
|--|-----|
| Сообщение о путешествиях, сделанное Н. Н. Миклухо-Маклаем в Русском географическом обществе в 1882 г. . . . .    | 229 |
| Пребывание в Сиднее . . . . .  | 263 |
| Список предметов этнографической коллекции, собранной Н. Н. Миклухо-Маклаем на разных островах Океании . . . . . | 269 |

#### Указатель . . . . .

#### Список иллюстраций . . . . .

и в ожидании тогот и «Ингомисту» эмот мэцэн я и на!  
и мондскими синицами азтравано оти генералын эссеершсанын  
и этота якко чюм чушандо языни йесеи-окуряны Н. Н. как як  
и нетто! О хинакую хычтало тоадон эзися и дната энэтүн ямса  
нарах тюон азар и энгедадо бокутасти. Нохани ми азина юздон  
ишик катаатеки чортоукон умонайсанын сп речетицек панааны  
отонескесиб энэху монхр и энэхүүнхэдэг концепции он

В настоящий том вошли следующие работы Н. Н. Миклухо-Маклая:

I. П о М е л а н е з и и . 1) Острова Адмиралтейства. Очерки из путешествия в западную Микронезию и северную Меланезию. Изв. Геогр. общ., т. XIV, отд. II, 1878, стр. 409—455.

2) Островок Андра. Северный Вестник, 1887, № 12, стр. 153—175; 1888, № 1, стр. 199—230.

3) Острова Агомес. Изв. Геогр. общ., т. XV, отд. II, 1879, стр. 25—43.

4) Путешествие на острова Меланезии в 1879 году. Изв. Геогр. общ., т. XV, отд. II, 1879, стр. 425—429.

5) Путешествие на острова Меланезии и четвертое посещение острова Новой Гвинеи. Изв. Геогр. общ., т. XVII, отд. II, 1881, стр. 131—142.

II. П о М и к р о н е з и и . 6) Остров Вуап. Изв. Геогр. общ., т. XIII, отд. II, 1877, стр. 76—89.

7) Архипелаг Пелау. Очерки путешествия в западную Микронезию и северную Меланезию. Изв. Геогр. общ., т. XIV, отд. II, 1878, стр. 257—297.

III. П о П о л и н е з и и . 8) Острова Рапа-Нуи, Питкайрн и Манграва. Изв. Геогр. общ., т. VIII, отд. II, 1872, стр. 42—55.

IV. П о И н д о н е з и и . 9) О папуасах (негритосах) на острове Лусоне. Изв. Геогр. общ., т. IX, отд. II, 1873, стр. 368—371.

10) Дневник первого путешествия по Малайскому полуострову. Изв. Геогр. общ., т. 71, вып. 1—2, 1939, стр. 217—258.

11) Этнологическая экскурсия в Иохор. Напечатано на немецком языке: «Ethnologische Excursion im Johore. Vorläufige Mitteilung». Natuurkundig Tijdschrift voor Nederlandsch Indie, Batavia, XXXV, 1875, S. 250—258; англ. перевод: «An Ethnological Excursion in Johore». Journal of Eastern Asia, Singapore, vol. I, № 1, 1875.

12) Этнологические экскурсии по Малайскому полуострову. Напечатано на немецком языке: «Ethnologische Excursionen in der Malayischen Halbinsel. Vorläufige Mitteilung». Natuurkundig Tijdschrift, XXXVI, 1876, S. 1—26.

13) О диалектах меланезийских племен Малайского полуострова. Напечатано на немецком языке «Einiges über die Dialekte der Malayischen Halbinsel». Batavia, 1876.

В приложении даны: 1) Сообщение о путешествиях, сделанных Н. Н. Миклухо-Маклаем в Русском Географическом обществе в 1882 году. Изв. Геогр. общ., т. XVIII, отд. II, 1882, стр. 296—347.

2) Пребывание в Сиднее с августа 1878 года по март 1879 года. Изв. Геогр. общ., т. XVI, отд. II, 1880, стр. 416—424.

3) Список предметов этнографической коллекции, собранной Н. Н. Миклухо-Маклаем на разных островах Океании.

Как и в первом томе «Путешествий», в текст внесены некоторые стилистические исправления, что оказалось совершенно необходимым, так как Н. Н. Миклухо-Маклай писал большую часть своих статей во время путешествий, в крайне неблагоприятных условиях. Статьи не подвергались им никакой литературной обработке и часто носят характер черновых записей.

Дневник путешествия по Малайскому полуострову печатается нами по подлинной рукописи, хранящейся в Ученом архиве Всесоюзного Географического общества.



Океания

Индонезия





# МЕЛАНЕЗИЯ

## ОСТРОВА АДМИРАЛТЕЙСТВА

### ОЧЕРКИ ИЗ ПУТЕШЕСТВИЯ В ЗАПАДНУЮ МИКРОНЕЗИЮ И СЕВЕРНУЮ МЕЛАНЕЗИЮ

Шестого мая 1877 г. мы подошли к о. Вуап, и я съехал на берег, у большой дер. Киливит, на севере острова. Из этой деревни отправлялась с нами партия (22 туземца) для ловли и приготовления трепанга на острова, на 5° от экватора, нанятая одним из трэдоров, живших на о. Вуап. Более года тому назад он заключил условие с вождем Киливита, который обязался в уплату за перевоз «фе» из Пелау отпустить с этим трэдором известное число туземцев для ловли трепанга. Вскоре после заключения договора случился печальный факт, что из 65 туземцев Вуала, отправившихся в двух партиях на европейских судах, вернулось обратно только 7 человек, из которых умерло еще несколько по возвращении домой. Это обстоятельство, разумеется, очень озадачило жителей Киливита, и начальнику было трудно добыть людей: никто не хотел отправиться, видя, что шансы на возвращение очень неверны. Но туземцы, несмотря на это, сдержали слово, и начальник, чтобы убедить других, сам показал пример, послав с прочими своего старшего сына. Пример подействовал, и трэдору удалось и в этот раз получить работников.

Когда многочисленные пироги привезли отправляющихся с нами туземцев и провожающих их родственников и друзей, я заметил, что между первыми был и их «матра-мат», который привез с собою маленького деревянного идола, обвязанного тряпками. Идол этот висел у него на груди. На мои вопросы я получил весьма неудовлетворительные ответы: мне сказали, что, когда кто из туземцев заболеет, этого идола ставят около больного и что один из больших «матра-мат» дал идола, чтобы сопровождать экспедицию для предотвращения всяких бедствий. Мое любопытство, видимо, не нравилось туземцам, и они поспешили унести свою святыню в трюм. До этого я не видал ни на о. Вуап, ни на архипелаге Пелау никаких человекоподобных изображений (за исключением «Дилукай» на архипелаге Пелау), которым придавали бы какую-нибудь особенную, сверхъестественную силу.

Через неделю, именно 14 мая, мы приблизились к группе Улеай.<sup>1</sup> Я насчитал 16 островков, из которых 6 были больше других. К нам выехало значительное число пирог. Люди были немного темнее туземцев Вуала, имели лицо, раскрашенное красной краской; носовая перегородка

<sup>1</sup> На некоторых картах этот архипелаг носит название Волеа.

была пробуравлена, зубы белые. Некоторые были татуированы; рисунок татуировки не отличался от виденного на о-вах Вуап и Магмуг. Красиво татуированный производит впечатление хорошо одетого, и в толпе, в которой находятся татуированные и нетатуированные, невольно сперва обращаешь внимание на первых. Между людьми среднего роста, из которых многие молодые были весьма красивы лицом и хорошо сложены, некоторые отличались замечательно высоким ростом. Я смерил одного, который был выше других: он оказался 1810 мм вышины.

Прошлиевав всю ночь, мы незначительно отдалились от группы, но миль 5 или 6 расстояния от нее не помешали выехать пирогам. Туземцы здесь очень падки на табак, так что небольшой кусок его предпочитают ножу.

На одном из островов этой группы живет европейский трэдор.

На второй день, после того как мы увидели силуэт о. св. Матвея, именно 27 мая, мы оказались при рассвете на О от главного острова группы Адмиралтейства, около островков, которые на карте носят названия: Los Reyes, Gabriel, Rafael, Hornero, La Vandola. Как и у о. св. Матвея, к нам не выехала ни одна туземная пирога; это было еще понятно там, так как мы прошли в значительном расстоянии от берега; здесь же мы проходили некоторые из островов в расстоянии не более одной мили и даже менее, так что можно было различать предметы на берегу: хижины, пироги, людей. Причиной было, вероятно, то, что утром шкипер, под предлогом «быть наготове», пробовал свои игрушечные орудия; хотя и не звук, а дым выстрела, вероятно, достаточно напугал туземцев, чтобы парализовать их любопытство.

Около группы Иезу-Мария, которую мы прошли 27 мая около 4 часов, в октябре прошлого года произошло трагическое происшествие, один из многочисленных примеров поведения европейских шкиперов, плавающих в этих морях.

Шхуна «Рупак», шкипер Голл, под английским флагом, забрав на о. Вуап человек 30 туземцев, крейсировала около о-вов Адмиралтейства, отыскивая удобное место для ловли трепанга. Около архипелага Иезу-Мария к шхуне выехало множество пирог; шкиперу показалось это обстоятельство опасным, тем более, что он заметил большие связки копий на пирогах. Не имея других причин, кроме трусости, он стал стрелять по пирогам туземцев. Видя, что испуганные туземцы, выехавшие к шхуне, по всему вероятно, для торга, обратились в поспешное бегство, шкипер вздумал дополнить свою победу. Он послал бывших с ним туземцев Вуапа на большой шлюпке в погоню, оставшись, разумеется, сам на шхуне.

Незнакомые с местностью, в пылу погони, туземцы Вуапа попали на риф и, не умея хорошо управляться с европейскою шлюпкой, не могли скоро спихнуть ее в глубокую воду, почему были врасплох настигнуты жителями Иезу-Мария и на виду у шхуны перебиты копьями. Шкипер не попытался подать им во-время помощи и поспешил в свою очередь обратиться в бегство.

Пройдя в ночь незначительное расстояние, мы увидали утром 28 мая южный берег большого острова, который к W был горист, на О же тянулся длинною низменною полосой. Кроме этого берега главного острова, виднелось несколько высоких и низких островков, которых я не могу с точностью указать на морских картах.<sup>1</sup> Между прочими один из

<sup>1</sup> Вся группа весьма недостаточно подробно нанесена на картах.

островков отличался своими холмами, форма которых заставляла предполагать их вулканическое происхождение. Я впоследствии узнал, что туземное название этого острова Лу, или Ло, и что туземцы получают там обсидиан, из которого они выделяют острия своих копий.

Довольно большая пирога с маленьким четырехугольным<sup>1</sup> парусом шла от этого острова, пересекая наш путь; туземцы, находившиеся на ней, не показали и тени страха, когда встреча со шхуной стала неизбежною. Они, вероятно, уже не раз бывали в подобном положении и, как знающие в чем дело, свернули во-время парус, поймали брошенный со шхуны конец и, убедившись, что за кормой пирога их совершенно вне опасности быть залитою волнами, влезли на палубу.

Пирога эта, кроме небольшого четырехугольного паруса, имела еще две другие особенности, которые бросались в глаза. Во-первых, мачта ее была укреплена не в самой пироге, а за бортом ее, где заостренный нижний конец ее опускался в петлю из ротанга; во-вторых, платформа посредине пироги не лежала горизонтально, а стояла наклонно, образуя тупой угол с бревнами, соединяющими балансир с пирогой. Такое положение платформы, которое представляет большое неудобство для сидящих в пироге, имеет, как я предполагаю, ту выгоду, что облегчает сохранение равновесия, особенно необходимое при значительном волнении, когда парус находится на стороне балансира, отчего крен пироги обыкновенно так значителен, что балансир почти постоянно погружается в воду.<sup>2</sup> Рея, стеньги и штаги пироги были украшены кистями длинных прядей человеческих волос. При виде этих вымпелов туземцы Вуапа, которые были на шхуне, встревожились и опечалились, признав в них волосы своих соотечественников, перебитых недалеко от этого места в прошлом году, о чём я рассказал выше. Это предположение было весьма вероятным, потому что волосы этих длинных кистей во всяком случае принадлежали не меланезийцам, а туземцам Вуапа, которых было перебито достаточно у рифа Иезу-Мария, чтобы украсить счасти не одной пироги. Мысль, что туземцы, которых мы встретили, нередко вывают в сношениях с европейскими судами, скоро оправдалась: между поклажей, которую они имели с собою на пироге, находилось небольшое зеркало, несколько ножей и топор. Кроме разных туземных украшений, на руках и ногах наших новых знакомых находились браслеты из разноцветных бус, по форме и качеству которых трэдоры, бывшие на шхуне, заключили, что перед нами было здесь судно из Австралии. Наши новые спутники жестами показывали на берег, где была, должно быть, их деревня, которую они называли Лонеу, и приглашали нас туда. Назначение шхуны при посещении этих островов были меновая торговля и постепенная высадка шести трэдоров, но так как последним в точности не было известно — изобилует ли именно этот остров естественными произведениями, как то: жемчужными раковинами, черепахой и трепангом, то мы и направились к указанному берегу, где виднелись кокосовые пальмы и ряд хижин вдоль берега.

<sup>1</sup> Четырехугольная форма паруса кажется характеристичною для Меланезии; у полинезийцев и микронезийцев я всегда видел треугольные паруса.

<sup>2</sup> Туземцы берега Маклайя, имея пироги с горизонтальною платформой, в случае свежего ветра, боясь потерять баланс, становятся на противоположный выносу паруса борт пироги и, держась за конец, прикрепленный к верху мачты, своею тяжестью и движениями тела, сообразными с креном пироги, не допускают балансир погружаться слишком в воду, отчего пирога сохраняет равновесие.